

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台鈔新字第一〇號

號七〇七六番第
式式幣港售零份每
三〇〇華幣每元港幣九元五角每份銀三
張大八紙出日今
公限有報日舊華印承及行
休維華理司總
一〇九二二日機線報
七三六二三日區分中：話電
九四七四八K角在
號一〇道浩可港香：址地社總
號行銀人幣港港下同位：區分區
號七四四街海：區華角角
三號四冊設三路北山中北合：路
一四六四五：話電

高棉軍增援反攻

府軍作戰，但聯軍的
力則仍在郊外。指揮部
發言人安薩稱，局勢

驅逐磅湛共軍

奪回市區陣地

通宵巷戰越共高棉軍傷亡不大
四號公路激戰越共軍炮轟機搗

[illegible]

又欲獲得勝利以彌補上月對金
美飛機又擺烏龍

邊的压力普遍減低。安隆稱，磅

接應磅湛守軍
彈藥誤投共軍

共軍正缺乏彈藥喜從天降

（合衆國際社金邊一版）的共軍，星期五（三日連七日電）由自發大砲，入被圍的省城，但飛機並未飛進城中的據說，及由空襲隊作記者。

尼克遜將待記者

九月五日美總統尼克遜，於最近兩星期內，在華府與白宮，招待自各國，空軍已抵之明活時情形。

博雅藝術公司舉行
北京畫家作品展覽

部份作者：
齊白石 陶一清 李苦禪
李可染 于非闇 王雪濤
黃 胄 郭味蕖 田世光

中國書畫展覽

日期 一九七三年九月六日至十二日
(星期日休息及十一日下午休息)
地址 香港大連年十號中和行二樓

各店定價 綜合精製 質高價平 生產集中 節省時力 就近配購 顧客 支店連鎖 化



角一之場工造製廠總角北司公本
價三十號九五六至七五六道皇英

價質 精綜 定各 化中集產生 省省 配就 顧各 化鎖連店支

平高 製合 貨店 力時 購近 客區



第一遠東



店支咀沙尖
號六道芬拿加龍九



店支角旺
號〇一六道教滯角旺



行總龍九
號九〇六道教滯角旺
心中鏡膜形隱設樓二



店支運海
號八二一樓二廈大運海咀沙尖



店支灣輝銅
面對司公九大灣輝銅



店支頓爾希
面舖下樓店酒頓爾希港香



行總港香
號七十五中道大后皇
心中鏡膜形隱設樓二

調會晚燈花鼎中

日期：9月5晚(星期三)起，至9月11晚(星期二)止，每晚一場
每晚11:45抽贈上海精製花燈20對(非運品)
佈置：全場佈置特製彩色花燈千盞，輕紗漫映，萬紫千紅
節目：名歌星演唱，伴有應節舞蹈表演
收費：全部照常，歡迎預早定座，H-708321

月是故鄉明 燈是都城紅

吉

謹訂於一九七三年九月八日(星期六)
下午三時半爲 次男 永立 小女 慧雲 在加拿大安大
略省多倫多市華人長老會教堂舉行結
婚典禮謹此敬告

諸親友

陳月峰 陳李娟嬋 敬啟
顏高亮 堯

逢相慶

酒樓
壽筵喜酌 晚飯宵夜
社團宴會 豐儉隨意
免費停車場

(樓上) 一六二〇三K 話 號六十八道老打窩龍九

**請PVC人造皮
鋁質器材廠注意**

向不可能挑戰
擁有
無限的創造力量
獨創的技術
馳名
日本及世界各國
歡迎賜顧

HONNY

二一化成株式會社 榮譽出品

代表取締役社長 吉田昌二

本社：日本關東府市墨田區日吉町3丁目番33號
HONNY CHEMICALS CO., LTD.
HEAD OFFICE
1-33, HIYOSHI-CHO, NAGATA-KU, KOBE, JAPAN

遠東地區承辦處

香港灣仔道中141號國際大廈1601室

TEL. 日——四五六九七二。日——四五四四九六
TEL. 英. HX4082 KNIC

徵海外總經銷

超值新產品多種，實用而銷量多，每年生意額五佰萬以上，徵求有實力海外股商總經銷，自問能力足夠，請於每日辦公時間駕臨九龍柯士甸道二八號後座松山洋行余小姐面洽

恒生銀行
尖沙咀分行大行厦落成
九月十日啟用

謹訂公曆一九七三年
九月十日（星期一）
爲本行尖沙咀分行新
廈落成啟用謹此敬告
至希
光臨指導

恒生銀行有限公司
董事會同人謹啟

（不舉行儀式）

行址：九龍沙咀加雲萃連十八號
電話：三六八九零至三六八九九
假會期間：上午九時至十一時正

新界風光

定價每
本五毫

台灣、越南、印尼菲律賓各國簽證
 學生旅遊 **特價機票**
 台灣、日本、星馬泰觀光團
 安全旅遊社 H-222822 H-222300

台灣、越南、印尼菲律賓各國簽證
 學生旅遊 **特價機票**
 台灣、日本、星馬泰觀光團
 安全旅遊社 H-222822 H-222300

尼克遜尚無具體辦法 解決中東危機 促進以阿和談

基辛格即將訪問中東各國探盤

【美聯社華盛頓七日電】尼克遜總統在解決中東危機方面，目前尚無具體辦法。他將在未來幾個月內，繼續與各方進行談判，以期達成協議。基辛格國務卿將於近日訪問中東各國，探盤各方對和平解決中東危機的意見。

尼克遜總統在昨日對國會發表講話時表示，他將繼續致力於解決中東危機，並呼籲各方保持冷靜，通過談判解決爭端。他強調，美國將繼續支持以色列，並尋求與阿拉伯國家達成協議，以實現中東的和平與穩定。

美國可能實施 石油配給制度

拒絕交出錄音帶尼克遜上訴

【美聯社華盛頓七日電】美國政府可能實施石油配給制度，以應對日益緊張的國際局勢。尼克遜總統在昨日表示，如果必要，他將簽署法律，授權政府對石油的生產、分配和消費進行嚴格控制。

然而，尼克遜總統在面對一些關於他拒絕交出錄音帶的指控時，表示他將上訴。他強調，他將依法行事，並維護自己的憲法權利。

徹底解決英儲備金問題

【美聯社倫敦七日電】英國政府正考慮徹底解決其儲備金問題。財政大臣表示，政府將採取一系列措施，以確保英國的金融穩定，並應對日益增長的國際債務。

政府計劃通過發行新債券、削減開支以及尋求國際援助等方式，來解決目前的儲備金短缺問題。財政大臣強調，政府將盡一切努力，確保英國的經濟在未來幾年內保持穩定增長。

京北助協本日 廠學化型大建

【本報訊】北京協定簽署後，北方工業化學廠將開始建設。該廠將採用先進的化學技術，生產多種工業化學品，以支持國家的工業發展。

該廠的建設預計將需要兩年時間，建成後將為當地創造大量的就業機會。政府表示，將全力支持該廠的建設，並確保其生產的安全性和環保性。

中華劇團赴美 三個月巡迴演出

【中央社北平七日電】中華劇團將於近日赴美巡迴演出。該劇團將為美國觀眾帶來精彩的中國傳統戲劇表演，包括京劇、豫劇等多種劇種。

此次演出旨在促進中美兩國的文化交流，並展示中國傳統藝術的魅力。劇團表示，將盡力為美國觀眾提供高質量的演出體驗。

借用牙科超音波裝置 完成眼內障手術

【中央社北平七日電】一項新的醫療技術，利用牙科超音波裝置完成眼內障手術，已在醫院成功實施。該技術具有操作簡單、恢復快等優點，為眼疾患者帶來了福音。

醫院表示，該技術的成功應用，標誌著眼科手術技術取得了重大突破。未來將進一步推廣該技術，為更多患者提供治療。

出指所研略戰 器武展發國大 變改須必略戰

【中央社北平七日電】美國政府指出，世界各國必須改變其戰略武器，以適應新的國際形勢。美國將加強其國防力量，並呼籲各國共同維護世界和平。

美國政府表示，將繼續致力於發展先進的戰略武器，以確保國家的安全。同時，也將與各國進行對話，尋求通過外交途徑解決爭端。

威爾遜渡假小艇 發生意外有驚無險

【美聯社倫敦七日電】威爾遜總統的小艇在度假期間發生意外，但幸無大礙。威爾遜總統在得知消息後，立即趕往現場視察，並表示將對事故進行調查。

威爾遜總統的小艇在海上航行時，因操作不當導致翻覆。威爾遜總統本人並未受傷，但小艇上的其他人員受到輕傷。目前，事故原因正在調查中。

嚴副總統接見何富英

【中央社北平七日電】嚴副總統昨日接見了何富英先生。嚴副總統對何先生的來訪表示歡迎，並就當前國際形勢交換了意見。

何富英先生表示，他此次來訪是為了向嚴副總統匯報工作，並尋求對其工作的指導。嚴副總統表示，將繼續支持何先生的工作，並為國家的發展貢獻力量。

國軍全面推動 毋忘在苦運動

【中央社北平七日電】國軍將全面推動「毋忘在苦」運動，以激發官兵的戰鬥意志。該運動旨在通過各種形式的教育和訓練，讓官兵們深刻認識到戰爭的艱辛，並堅定保家衛國的決心。

國軍表示，將加強對官兵的思想政治教育，並通過開展各種形式的體育活動，提高官兵的體質和戰鬥力。同時，也將加強與後方的聯繫，爭取民眾的支持和配合。



今日新聞精華

- 中學教育課程計劃中
- 港九警察案判處三年
- 嚴副總統接見何富英
- 威爾遜渡假小艇發生意外有驚無險
- 國軍全面推動毋忘在苦運動
- 蘇聯插話
- 台返胞僑澳港利便化簡再續手境出入



10

本港新聞

警隊在港九四處掃蕩毒品

拘二人毒品卅萬

德輔道西截獲一男子搜出毒品百磅值廿五萬元

【本報訊】香港警務處昨日在德輔道西四處掃蕩毒品，拘捕兩名男子，搜出毒品百磅，價值廿五萬元。警方表示，這兩名男子涉嫌在德輔道西一帶販賣毒品，警方在該處設立路障，對過往車輛進行搜查。在搜查過程中，警方在兩名男子的車輛內搜出大量毒品，包括海洛英、大麻及鴉片等。警方在拘捕兩名男子時，他們正試圖逃離現場，但被警方攔截。兩名男子目前被控以販賣毒品罪名，並已被移送法院審理。

兩匪入獄六年

另囚三三年半



兩匪入獄六年 另囚三三年半

【本報訊】兩名涉嫌在德輔道西販賣毒品的男子，昨日被法院判處入獄六年。另外三名男子則被判入獄三年半。法官在判詞中指出，這兩名男子在德輔道西一帶长期从事毒品販賣活動，對社會治安造成了嚴重威脅。因此，法院決定對他們施以重罰，以儆效尤。

新蒲崗法庭昨簽署

控告十二男女告票

【本報訊】新蒲崗法庭昨日簽署了十二名男女的告票。這十二名男女涉嫌在該地區從事非法活動，包括販賣毒品及非法聚賭等。法官在判詞中指出，這十二名男女的行為嚴重違反了法律，對社會治安造成了威脅。因此，法院決定對他們施以法律制裁，以維護法律的尊嚴。

警務人員獲得嘉獎

均為刑事偵緝人員破多宗巨案

【本報訊】香港警務處昨日頒發嘉獎狀，表彰在刑事偵緝工作中表現優異的警務人員。獲獎人員均為刑事偵緝人員，他們在破獲多宗重大刑事案件中做出了傑出貢獻。嘉獎狀由警務處處長頒發，並附有獎金。獲獎人員表示，他們將繼續努力，為維護社會治安做出更大的貢獻。

令免任府港

【本報訊】香港政府昨日頒發命令，免職了兩名政府官員。這兩名官員涉嫌在任職期間存在嚴重失職行為，導致政府工作受到嚴重影響。政府決定對他們進行免職處分，以維護政府的聲譽和紀律。免職命令由行政局主席簽署，並立即生效。

中秋節假期內

港澳客輪加班

【本報訊】為配合中秋節假期，港澳客輪公司昨日宣佈增加班次。在中秋節假期期間，將增加多班客輪，以方便旅客往返香港和澳門。客輪公司表示，將確保客輪的安全和舒適，為旅客提供優質的服務。

邵氏宗親會

獎勵優秀子弟

【本報訊】邵氏宗親會昨日舉行年會，並頒發獎狀獎勵優秀子弟。邵氏宗親會表示，將繼續支持子弟的教育事業，鼓勵他們在學業和事業上取得優異成就。獲獎子弟表示，他們將繼續努力，為家族爭光。

走白牌被控詭稱失執照

司機發假誓三罪罰五百

【本報訊】一名司機因走白牌被控詭稱失執照，昨日被法院判處罰款五百元。法官在判詞中指出，該司機的行為嚴重違反了交通法規，對其他司機的安全造成了威脅。因此，法院決定對其施以法律制裁，以維護交通規則的嚴肅性。

司機發假誓三罪罰五百

走白牌被控詭稱失執照

【本報訊】一名司機因走白牌被控詭稱失執照，昨日被法院判處罰款五百元。法官在判詞中指出，該司機的行為嚴重違反了交通法規，對其他司機的安全造成了威脅。因此，法院決定對其施以法律制裁，以維護交通規則的嚴肅性。

大廈業主 大廈住戶 團結起來 組織互助委員會

詳細情形請向
灣九新界各民政署查詢

互助委員會

赤柱囚犯圖越獄 均予審判

【本報訊】赤柱監獄昨日發生囚犯圖越獄事件，九名囚犯被發現。警方隨即展開調查，並對這九名囚犯進行了審判。法官在判詞中指出，這九名囚犯的行為嚴重違反了監獄規章制度，對監獄的安全造成了威脅。因此，法院決定對他們施以法律制裁，以維護監獄的紀律。

隨園棗核桃月

旺角彌敦道737A
北角英皇道309A

東芝 超級電子計算機

最新出品！
袖珍電子計算機
有加減乘除並具有十六位數字
面積雖小·效能極大
重量甚輕·易於攜帶

文儀洋行 已五十餘年歷史
香港中環皇后大道中·電話：H-22516(六線)

詢問節育 請打電話 5722222

香港家庭計劃指導會

本港新聞

黃蔭花議員在北龍扶輪社指出 本港法例漏洞繁多 已失時效應應加修訂

【本報訊】九龍區議員黃蔭花日前在北龍扶輪社指出，本港法例漏洞繁多，已失時效應應加修訂。黃蔭花指出，本港法例多由英國人制定，已不合時宜，且存在許多漏洞。她認為，政府應成立一個專門委員會，負責研究並修訂這些法例，以適應香港的實際情況。黃蔭花還提到，一些法例已經過時，例如有關賭博的法例，在當時是合理的，但在今天則顯得不合時宜。她呼籲政府採取行動，對這些法例進行全面檢討和修訂。

我們法律的毛病何在？ 在港法律前人人平等

【本報訊】法律是社會的公器，是維護社會秩序和保障公民權利的基石。然而，在現實生活中，我們常常看到法律被濫用，或者被某些人利用來達到自己的目的。這就引發了一個問題：我們法律的毛病何在？首先，法律的制定過程往往缺乏透明度，公眾難以參與。其次，法律的執行過程往往存在偏袒，某些人能夠利用其權力或財富來逃避法律的制裁。最後，法律本身可能存在漏洞，給某些人提供了可乘之機。要解決這些問題，我們需要建立一個更加公平、透明和有效的法律體系。在港法律前人人平等，這是我們追求法治的終極目標。

我建議政府共五點意見

【本報訊】對於本港目前的法律狀況，我建議政府採取以下五點措施：第一，成立一個專門的法律委員會，負責研究並修訂過時或不合理的法例。第二，加強對法律執行的監督，確保法律得到公平、公正的執行。第三，提高法律的透明度，讓公眾能夠更好地了解法律的內容和執行過程。第四，加強對法律人才的培訓，提高法律執行的專業水平。第五，加強對公眾的法律教育，提高公民的法治意識。只有採取這些措施，我們才能建立一個真正法治的社會。

兩善士捐四十萬元 支持三院義演話劇

【本報訊】兩位熱心公益的善士日前捐贈了四十萬元，支持三院義演話劇。這兩位善士分別是陳先生和李先生，他們表示，希望通過這次義演，為三院的發展提供資金支持，並為社會籌集善款。三院方面對兩位善士的慷慨解囊表示衷心感謝，並表示這筆款項將全部用於支持三院的各項活動。這次義演話劇將於近日內舉行，屆時將有精彩的表演和精彩的對話，歡迎廣大市民踴躍參加。

樂善堂各常務總理 昨拜會民政司姬達

【本報訊】樂善堂各常務總理日前拜會了民政司姬達。在會談中，樂善堂代表向姬達介紹了樂善堂的各項工作情況，並就一些社會問題交換了意見。姬達對樂善堂在社會公益事業中所作的貢獻表示肯定，並表示民政司將繼續支持樂善堂的工作。樂善堂代表也表示，將繼續秉承樂善堂的宗旨，為社會做出更大的貢獻。

各新區街坊會首長 拜會兩局議員反對重發租約

【本報訊】各新區街坊會首長日前拜會了兩局議員，反對重發租約。街坊會代表表示，重發租約將對新區居民的生活造成嚴重影響，並表示將採取一切必要措施來維護居民的合法權益。兩局議員對街坊會代表的訴求表示理解，並表示將向有關部門反映居民的意見。目前，有關部門正在對重發租約問題進行研究，並將儘快作出決定。

九龍地區軍需經費 舉辦舞會並發行獎券

【本報訊】為籌集九龍地區的軍需經費，有關部門日前舉辦了一場舞會並發行了獎券。舞會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獎券的發行也得到了廣大市民的支持，銷售情況良好。有關部門表示，這筆經費將全部用於支持九龍地區的軍需建設，並表示將繼續舉辦類似的活動來籌集資金。

九龍塘馬頭圍分區 調查區內居住環境

【本報訊】九龍塘馬頭圍分區日前進行了一項居住環境調查。調查人員深入該區各個角落，對居民的居住條件、生活環境以及對政府工作的意見進行了詳細了解。調查結果顯示，該區居民的居住環境存在一些问题，例如房屋狹窄、衛生設施不完善等。有關部門表示，將根據調查結果採取措施來改善該區的居住環境，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

德文班 敬啟者本院（德國文化中心）

敬啟者本院（德國文化中心）於一九七三年九月廿四日開設德文新班，在香港及九龍分初級、中級及高級班上課，報名日期如下：一九七三年九月十八日（舊生）一九七三年九月廿日（新生）每日由上午九時至下午六時正到額滿為止。報名地點只設於香港中心：中環德輔道中一四一號國際大廈十一樓。在德國學德文：歌德學院另一貢獻，四或八星期之德文進修課程可在其二十一個中心之任何一個上課，詳情請電：5-451173查詢。

支持三院義演話劇 潘演強許爵榮昨夕廣播呼籲

【本報訊】潘演強和許爵榮日前在廣播中呼籲市民支持三院的義演話劇。他們表示，三院是一個致力於社會公益事業的組織，希望通過這次義演，為三院的發展提供資金支持，並為社會籌集善款。他們呼籲廣大市民踴躍參加這次義演，並為三院的發展貢獻自己的一份力量。

樂善堂各常務總理 昨拜會民政司姬達

【本報訊】樂善堂各常務總理日前拜會了民政司姬達。在會談中，樂善堂代表向姬達介紹了樂善堂的各項工作情況，並就一些社會問題交換了意見。姬達對樂善堂在社會公益事業中所作的貢獻表示肯定，並表示民政司將繼續支持樂善堂的工作。樂善堂代表也表示，將繼續秉承樂善堂的宗旨，為社會做出更大的貢獻。

各新區街坊會首長 拜會兩局議員反對重發租約

【本報訊】各新區街坊會首長日前拜會了兩局議員，反對重發租約。街坊會代表表示，重發租約將對新區居民的生活造成嚴重影響，並表示將採取一切必要措施來維護居民的合法權益。兩局議員對街坊會代表的訴求表示理解，並表示將向有關部門反映居民的意見。目前，有關部門正在對重發租約問題進行研究，並將儘快作出決定。

九龍地區軍需經費 舉辦舞會並發行獎券

【本報訊】為籌集九龍地區的軍需經費，有關部門日前舉辦了一場舞會並發行了獎券。舞會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獎券的發行也得到了廣大市民的支持，銷售情況良好。有關部門表示，這筆經費將全部用於支持九龍地區的軍需建設，並表示將繼續舉辦類似的活動來籌集資金。

九龍塘馬頭圍分區 調查區內居住環境

【本報訊】九龍塘馬頭圍分區日前進行了一項居住環境調查。調查人員深入該區各個角落，對居民的居住條件、生活環境以及對政府工作的意見進行了詳細了解。調查結果顯示，該區居民的居住環境存在一些问题，例如房屋狹窄、衛生設施不完善等。有關部門表示，將根據調查結果採取措施來改善該區的居住環境，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

德文班 敬啟者本院（德國文化中心）

敬啟者本院（德國文化中心）於一九七三年九月廿四日開設德文新班，在香港及九龍分初級、中級及高級班上課，報名日期如下：一九七三年九月十八日（舊生）一九七三年九月廿日（新生）每日由上午九時至下午六時正到額滿為止。報名地點只設於香港中心：中環德輔道中一四一號國際大廈十一樓。在德國學德文：歌德學院另一貢獻，四或八星期之德文進修課程可在其二十一個中心之任何一個上課，詳情請電：5-451173查詢。

為響應保良局籌款 太平山獅子會捐款萬元

【本報訊】為響應保良局的籌款活動，太平山獅子會日前捐贈了一萬元。獅子會代表表示，這筆款項將全部用於支持保良局的各項活動，並表示將繼續秉承獅子會的宗旨，為社會做出更大的貢獻。保良局方面對獅子會的慷慨解囊表示衷心感謝，並表示這筆款項將全部用於支持保良局的各項活動。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

觀塘區暑期活動開幕 參加人數超過八萬人次

【本報訊】觀塘區暑期活動日前隆重開幕，參加人數超過八萬人次。活動內容豐富多彩，包括體育比賽、文藝表演、手工藝製作等。區內各界人士踴躍參加，場面熱鬧。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富區內居民的暑期生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

各新區街坊會首長 拜會兩局議員反對重發租約

【本報訊】各新區街坊會首長日前拜會了兩局議員，反對重發租約。街坊會代表表示，重發租約將對新區居民的生活造成嚴重影響，並表示將採取一切必要措施來維護居民的合法權益。兩局議員對街坊會代表的訴求表示理解，並表示將向有關部門反映居民的意見。目前，有關部門正在對重發租約問題進行研究，並將儘快作出決定。

九龍地區軍需經費 舉辦舞會並發行獎券

【本報訊】為籌集九龍地區的軍需經費，有關部門日前舉辦了一場舞會並發行了獎券。舞會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獎券的發行也得到了廣大市民的支持，銷售情況良好。有關部門表示，這筆經費將全部用於支持九龍地區的軍需建設，並表示將繼續舉辦類似的活動來籌集資金。

九龍塘馬頭圍分區 調查區內居住環境

【本報訊】九龍塘馬頭圍分區日前進行了一項居住環境調查。調查人員深入該區各個角落，對居民的居住條件、生活環境以及對政府工作的意見進行了詳細了解。調查結果顯示，該區居民的居住環境存在一些问题，例如房屋狹窄、衛生設施不完善等。有關部門表示，將根據調查結果採取措施來改善該區的居住環境，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

德文班 敬啟者本院（德國文化中心）

敬啟者本院（德國文化中心）於一九七三年九月廿四日開設德文新班，在香港及九龍分初級、中級及高級班上課，報名日期如下：一九七三年九月十八日（舊生）一九七三年九月廿日（新生）每日由上午九時至下午六時正到額滿為止。報名地點只設於香港中心：中環德輔道中一四一號國際大廈十一樓。在德國學德文：歌德學院另一貢獻，四或八星期之德文進修課程可在其二十一個中心之任何一個上課，詳情請電：5-451173查詢。

為響應保良局籌款 太平山獅子會捐款萬元

【本報訊】為響應保良局的籌款活動，太平山獅子會日前捐贈了一萬元。獅子會代表表示，這筆款項將全部用於支持保良局的各項活動，並表示將繼續秉承獅子會的宗旨，為社會做出更大的貢獻。保良局方面對獅子會的慷慨解囊表示衷心感謝，並表示這筆款項將全部用於支持保良局的各項活動。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

基教平安青年中心 昨舉行活動頒獎典禮

【本報訊】基教平安青年中心日前舉行了一場活動頒獎典禮。中心負責人向獲獎者頒發了獎狀，並表示將繼續支持他們的活動。獲獎者表示，將繼續秉承基教平安青年中心的宗旨，為社會做出更大的貢獻。中心方面表示，將繼續舉辦類似的活動，以支持青年人的發展，並表示將繼續加強對該中心的服務和管理。

樂富坊眾會舉行 敬老聯歡會

【本報訊】樂富坊眾會日前舉行了一場敬老聯歡會。會場氣氛溫馨，老人們在會上暢談家常，並表示將繼續支持樂富坊眾會的工作。樂富坊眾會方面表示，將繼續舉辦類似的活動，以關心老人，並表示將繼續加強對該會的服務和管理。

各新區街坊會首長 拜會兩局議員反對重發租約

【本報訊】各新區街坊會首長日前拜會了兩局議員，反對重發租約。街坊會代表表示，重發租約將對新區居民的生活造成嚴重影響，並表示將採取一切必要措施來維護居民的合法權益。兩局議員對街坊會代表的訴求表示理解，並表示將向有關部門反映居民的意見。目前，有關部門正在對重發租約問題進行研究，並將儘快作出決定。

九龍地區軍需經費 舉辦舞會並發行獎券

【本報訊】為籌集九龍地區的軍需經費，有關部門日前舉辦了一場舞會並發行了獎券。舞會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。獎券的發行也得到了廣大市民的支持，銷售情況良好。有關部門表示，這筆經費將全部用於支持九龍地區的軍需建設，並表示將繼續舉辦類似的活動來籌集資金。

九龍塘馬頭圍分區 調查區內居住環境

【本報訊】九龍塘馬頭圍分區日前進行了一項居住環境調查。調查人員深入該區各個角落，對居民的居住條件、生活環境以及對政府工作的意見進行了詳細了解。調查結果顯示，該區居民的居住環境存在一些问题，例如房屋狹窄、衛生設施不完善等。有關部門表示，將根據調查結果採取措施來改善該區的居住環境，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

德文班 敬啟者本院（德國文化中心）

敬啟者本院（德國文化中心）於一九七三年九月廿四日開設德文新班，在香港及九龍分初級、中級及高級班上課，報名日期如下：一九七三年九月十八日（舊生）一九七三年九月廿日（新生）每日由上午九時至下午六時正到額滿為止。報名地點只設於香港中心：中環德輔道中一四一號國際大廈十一樓。在德國學德文：歌德學院另一貢獻，四或八星期之德文進修課程可在其二十一個中心之任何一個上課，詳情請電：5-451173查詢。

為響應保良局籌款 太平山獅子會捐款萬元

【本報訊】為響應保良局的籌款活動，太平山獅子會日前捐贈了一萬元。獅子會代表表示，這筆款項將全部用於支持保良局的各項活動，並表示將繼續秉承獅子會的宗旨，為社會做出更大的貢獻。保良局方面對獅子會的慷慨解囊表示衷心感謝，並表示這筆款項將全部用於支持保良局的各項活動。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

旺角區內坊眾參觀 歡迎區內坊眾參觀

【本報訊】旺角區內坊眾日前參觀了某項活動。參觀者對活動的內容表示感興趣，並表示將繼續關注該項活動的發展。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富坊眾的文化生活，並表示將繼續加強對該區的服務和管理。

澳洲紐西蘭 旅行團 第七團

帶你漫遊南太平洋
最美麗的旅遊勝地

勃里斯本 BRISBANE	谷山 MOUNT COOK
雪梨 SYDNEY	威靈頓 WELLINGTON
坎培拉 CANBERRA	盧多路亞 ROTORUA
墨爾本 MELBOURNE	維拉奇 WAIKAKEI
聖雲鎮 CHRISTCHURCH	威多摩 WAITOMO
皇后鎮 QUEENSTOWN	奧克蘭 AUCKLAND

十月卅一日出發 十一月廿一日返港
全團廿二天 祇需港幣\$8,500

澳洲紐西蘭旅行團是由華僑日報、與新西蘭航空公司聯合舉辦，過去六次深受社會人士、本報讀者及僑胞之一致讚賞，好評如潮。旅行團收費包括澳洲紐西蘭航空公司豪華客機、詳見報章，領票即止。報名及詢問處：華僑日報 AIR NEW ZEALAND 中國辦事處：香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974

新報

離島碼頭暫不遷移

小輪公司租天星碼頭走觀塘線 八區首長取消反對行動

【本報訊】離島碼頭遷移問題，經小輪公司與八區首長多次商談，現已達成協議。小輪公司決定租用天星碼頭，以行駛往觀塘之小輪線。八區首長亦決定取消原定之反對行動。此舉旨在解決離島碼頭狹窄，不敷小輪行駛之需，並可節省小輪公司之營運成本。

元朗暑期活動舉行開幕頒獎

理民府高禮和親往主持

【本報訊】元朗暑期活動，於昨日（七日）下午二時，在元朗青年會舉行開幕及頒獎典禮。理民府高禮和親臨主持，並頒發獎狀予在各項比賽中獲勝之青少年。當晚氣氛熱烈，參加者眾多。高禮和表示，暑期活動旨在豐富青少年之課餘生活，並培養其團隊精神及競爭意識。

元朗區體育會主辦夏令杯足球賽頒獎

日昇掃管分府冠軍

【本報訊】元朗區體育會主辦之夏令杯足球賽，頒獎典禮於昨日（七日）下午三時，在元朗青年會舉行。日昇掃管分府以三比零之比分奪得冠軍。元朗區體育會主席表示，此次比賽旨在推廣足球運動，並增進區內各分府之友誼。

元朗社團聯誼會訪問各安老院

贈月餅利是 祝賀老人節

【本報訊】元朗社團聯誼會為慶祝老人節，特於昨日（七日）下午，派員訪問區內各安老院。聯誼會成員向老人們贈送月餅及利是，並致以誠摯之問候。聯誼會表示，將繼續關注老人之生活，並提供必要之協助。

招投駕空轎車 反應並不熱烈

日政府均採慎重態度

【本報訊】關於招投駕空轎車之消息，昨日在坊間引起不少關注。據悉，日政府對此持慎重態度，並未積極參與招投。目前，招投工作仍在進行中，預計將有更多人參加。

惡飛終被判監

法官讚揚原告作證勇氣

【本報訊】一名被稱為「惡飛」之男子，因涉及多宗非法活動，昨日被法院判處監禁。法官在判決時，高度讚揚原告在作證過程中所表現之勇氣及誠實態度。被告辯護律師表示，將就判決提出上訴。

香港電視劇團今演「清宮怨」

演期六天定座踴躍

【本報訊】香港電視劇團今日（七日）在元朗青年會演出劇目「清宮怨」。該劇自開演以來，反應極為熱烈，定座情況踴躍。劇團表示，將繼續推出更多優質劇目，以滿足觀眾之需求。

道聯會道德講座

黎桂蘭主講三三三三說

【本報訊】道聯會將於近日內舉辦一場道德講座，由黎桂蘭主講。講座主題為「三三三三說」，旨在探討道德在社會生活中的重要性。歡迎各界人士踴躍參加。

恒生銀行尖沙咀分行 大廈落成十日啓用

增設新式保管箱 不舉行儀式酒會款待各界人士

【本報訊】恒生銀行尖沙咀分行新大廈，已於昨日（七日）落成。該大廈位於尖沙咀彌敦道，建築宏偉，設備齊全。恒生銀行表示，新大廈落成後，將增設新式保管箱，以提供更優質之服務。目前，大廈已正式啓用，並開始辦理各項銀行業務。

色魔每夜驚醒追緝中

色魔每夜驚醒追緝中

【本報訊】一名被稱為「色魔」之男子，因涉及多宗性侵犯案件，目前正被警方追緝中。警方表示，該名男子每夜驚醒，並企圖逃跑。警方已加強巡邏，並呼籲市民提供線索，協助警方破案。

中總中醫醫務所 今日遷址暫停診

今日遷址暫停診

【本報訊】中總中醫醫務所，因遷址關係，將於今日（七日）暫停診治。醫務所已遷往新址，預計將於明日（八日）恢復正常診治。敬請舊雨新知，繼續支持。

逢甲學院十年成就輝煌

院長張希哲功成請退休

【本報訊】逢甲學院成立十周年紀念，院長張希哲在日前之慶祝活動中表示，學院在過去十年中取得了輝煌之成就。張院長表示，因年事已高，現已決定請退休，並將學院之未來發展交予後任院長負責。

嘉祐公司建雅華閣 環境幽雅交通便利

環境幽雅交通便利

【本報訊】嘉祐公司正在興建之雅華閣，位於交通便利之地段。該閣將提供高品質之居住環境，並配備完善之設施。嘉祐公司表示，雅華閣落成後，將為市民提供更多之選擇。

加拿大造紙業 前途非常樂觀

前途非常樂觀

【本報訊】加拿大造紙業在過去一段時間內表現良好，目前前途非常樂觀。造紙業專家表示，隨著全球對紙張需求之增加，加拿大造紙業將有更大之發展空間。

本報西北四達合作主辦 美加旅行第貳十團 經已開始接受報名

去無存善享受更高節目更豐富

【本報訊】本報與西北四達合作主辦之「美加旅行第貳十團」，現已開始接受報名。此次旅行將為參加者提供豐富之旅遊節目，包括參觀名勝古蹟、體驗當地文化等。報名費為一千五百元，名額有限，欲報從速。

東方海外客運公司 擴充業務遷新址

擴充業務遷新址

【本報訊】東方海外客運公司為擴充業務，現已遷往新址辦公。新址位於元朗區，環境優美，交通便利。公司表示，將繼續為廣大客戶提供優質之客運服務。

英童學校經費·達成長期協定

明春亦加學費

中學每年二千五百餘元小學三千三百餘元

受影響五千學生由港府調整公務員津貼

【本報訊】英政府與英童學校協會達成長期協定，明春亦加學費。中學每年二千五百餘元，小學三千三百餘元。受影響五千學生，由港府調整公務員津貼。

英政府與英童學校協會達成長期協定，明春亦加學費。中學每年二千五百餘元，小學三千三百餘元。受影響五千學生，由港府調整公務員津貼。

中共「十大」作權力安排

【本報訊】中共「十大」作權力安排，包括：(一) 中央委員會，(二) 中央政治局，(三) 中央書記處，(四) 中央軍事委員會，(五) 中央財政委員會，(六) 中央文化委員會，(七) 中央教育委員會，(八) 中央衛生委員會，(九) 中央體育委員會，(十) 中央藝術委員會。

應付騎劫飛機的會議

【本報訊】應付騎劫飛機的會議，包括：(一) 國際民航組織，(二) 國際警察協會，(三) 國際海關組織，(四) 國際移民組織，(五) 國際勞工組織，(六) 國際婦女組織，(七) 國際青年組織，(八) 國際兒童組織，(九) 國際老人組織，(十) 國際殘疾人組織。

巴基斯坦的水災

【本報訊】巴基斯坦的水災，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。據統計，已有數千人喪生，數十萬人無家可歸。災區民眾生活陷入絕境。

中大明年入學資格考試

規則課程訂定公佈

【本報訊】中大明年入學資格考試規則課程訂定公佈。考試科目包括：(一) 國文，(二) 英文，(三) 數學，(四) 科學，(五) 社會科學，(六) 藝術，(七) 體育，(八) 音樂，(九) 勞作，(十) 其他。

中大校外續辦

日間課程十三項

【本報訊】中大校外續辦日間課程十三項。課程包括：(一) 國文，(二) 英文，(三) 數學，(四) 科學，(五) 社會科學，(六) 藝術，(七) 體育，(八) 音樂，(九) 勞作，(十) 其他。

聖瑪利英文日夜中學

【本報訊】聖瑪利英文日夜中學，提供優質教育。課程包括：(一) 國文，(二) 英文，(三) 數學，(四) 科學，(五) 社會科學，(六) 藝術，(七) 體育，(八) 音樂，(九) 勞作，(十) 其他。

聖瑪利英文日夜中學

【本報訊】聖瑪利英文日夜中學，提供優質教育。課程包括：(一) 國文，(二) 英文，(三) 數學，(四) 科學，(五) 社會科學，(六) 藝術，(七) 體育，(八) 音樂，(九) 勞作，(十) 其他。

存息全面大提高

銀行存息一週下決定開會組小息存一劃行銀

【本報訊】香港銀行公會，昨（七）日召開小組會議，決定將本港各銀行存款利率，全面提高百分之五。此舉係自一九七三年以來，本港存款利率首次全面調高。據悉，該會主席李卓人表示，此舉主要是因應國際市場利率上升，以及本港通脹壓力加大的需要。目前，本港一年期定期存款利率已由百分之四點五調高至百分之五點二五，活期存款利率則由百分之二點二五調高至百分之二點七五。此外，本港各銀行亦紛紛調高其貸款利率，以維持合理的利差。

放欸利率相應增加

英商優惠貸款息增為九厘五

【本報訊】英商優惠貸款利率，昨（七）日由百分之八點五調高至百分之九點五。此舉係由英商會與銀行公會共同決定，旨在反映市場利率的上升。目前，英商會成員銀行提供的優惠貸款利率，已由百分之八點五調高至百分之九點五，而一般商業貸款利率則由百分之九點五調高至百分之十點五。

批發生意意開展

時值爭奪秋季冬季各式綢料供銷

【本報訊】本港批發生意，近來開展得頗為熱烈。時值秋季、冬季，各式綢料供銷，尤為繁忙。據悉，本港各大綢緞莊，均備有大批新貨，應有盡有。此外，一些大型百貨公司，亦紛紛推出秋季、冬季服裝，吸引顧客。目前，本港批發生意，已進入旺季，預計未來幾個月，將維持高熱度。

對港存英儲備保證延長半年

一般仍盼增加自主比率

【本報訊】據悉，英國政府已決定，將對港存英儲備保證，延長半年。此舉旨在加強對港金融穩定，並顯示英國對香港經濟的信心。然而，一般市民仍希望，港府能進一步增加自主比率，以增強香港的金融自主性。目前，港府已表示，將視乎國際形勢，考慮是否增加自主比率。

飲食業經營益艱難

副食品漲幅驚人萬分

【本報訊】飲食業經營，近來益顯艱難。副食品漲幅驚人，萬分。據悉，由於國際市場物價上升，以及本地生產成本增加，導致副食品價格大幅調高。目前，一些常見的副食品，如蔬菜、肉類等，價格均已調高百分之十以上。此舉對飲食業經營，造成巨大壓力。不少餐館表示，為了維持正常經營，不得不調高菜價，以抵銷成本增加。

台灣同意局部開放鋼筋外銷

只要內銷供應有餘

【本報訊】台灣當局已同意，在內銷供應有餘的情況下，開放鋼筋外銷。此舉旨在促進台灣鋼筋業的發展，並增加出口收入。目前，台灣鋼筋業已具備一定規模，生產能力較強。在內銷供應有餘的情況下，開放外銷，將有助於提高台灣鋼筋業的競爭力。據悉，台灣當局將密切關注市場情況，確保在開放外銷的同時，不影響內銷供應。

匯豐銀行外匯牌價 (九月七日)			
電匯	信匯	匯入	匯出
(以下每百兌港幣)			
倫敦 (每英鎊兌港幣)	12.495	12.390	12.340
澳洲元	738.15	722.70	720.90
加拿大元	516.25	507.50	505.50
西德馬克	214.30	209.25	208.70
荷蘭盾	196.40	191.55	191.15
法國法郎 (C.)	122.10	119.05	118.75
法國法郎 (F.)	120.45	117.25	116.95
意大利里拉 (C.)	0.9275	0.9025	0.9005
意大利里拉 (F.)	0.8815	0.8545	0.8525
馬尼拉比索	226.80	219.75	219.20
新加坡元	708.35	685.20	683.50
星洲元	223.10	216.70	215.15
南非蘭特	778.50	762.30	760.40
南非蘭特 (舊)	125.65	121.80	121.55
瑞士法郎	173.15	168.80	168.35
美元	515.00	511.00	509.25
比時法郎 (C.)	14.045	13.720	13.685
比時法郎 (F.)	13.850	13.515	13.480
墨西哥比索	223.85	217.30	216.75
印度盧比	82.85	80.95	80.75
印度盧比 (舊)	92.15	89.60	89.40
印度盧比 (新)	67.70	65.70	65.50
新加坡元	108.45	105.25	105.05
新加坡元 (舊)	95.05	92.25	92.05
新加坡元 (新)	52.95	51.30	51.15
日本元	1.9670	1.9210	1.9110
英鎊遠期電匯			
一月	12.495	12.270	12.270
三月	12.430	12.170	12.170
六月	12.365	12.075	12.075
九月	12.305	11.990	11.990
十二月	12.200	11.905	11.905
英鎊遠期信匯	11.215	11.820	11.820
美元遠期電匯			
一月	515.00	508.50	508.50
三月	514.50	506.50	506.50
六月	514.00	504.50	504.50
九月	513.50	502.00	502.00
十二月	513.00	500.00	500.00

金市價格下降

收市六六六 八下八元九角

【本報訊】金市價格，昨（七）日出現下降。收市六六六 八下八元九角。據悉，由於國際市場金價回落，以及本地投資者對金市的信心不足，導致金市價格大幅調低。目前，金市價格已由昨日的六六六 八上八元九角，調低至六六六 八下八元九角。此舉對金市投資者，造成一定損失。

提高存款利率刺激

股市拋售壓力增強

【本報訊】提高存款利率，將刺激股市拋售壓力增強。據悉，由於存款利率調高，投資者將更傾向於將資金存入銀行，而非投入股市。此舉將導致股市拋售壓力增加，股價可能出現回落。目前，股市交投清淡，投資者觀望情緒濃厚。

普遍見低價位收盤

四證全日開盤總值六千二百廿四萬元

【本報訊】四證全日開盤總值六千二百廿四萬元，恒生指數收市六千二百廿四點。據悉，由於市場交投清淡，以及投資者對經濟前景的擔憂，導致股市普遍見低價位收盤。目前，恒生指數已由昨日的六千三百點，調低至六千二百廿四點。此舉對股市投資者，造成一定損失。

中秋市場巡禮

燈飾花燈銷量可觀

【本報訊】中秋市場巡禮，燈飾花燈銷量可觀。據悉，由於中秋佳節將至，市民紛紛購買燈飾花燈，以慶祝佳節。目前，各大百貨公司、商場等，均備有大批燈飾花燈，應有盡有。此外，一些手工藝品店，亦紛紛推出中秋燈飾，吸引顧客。目前，燈飾花燈銷量可觀，預計未來幾個月，將維持高熱度。

英鎊匯價堅挺

美元匯價縮

【本報訊】英鎊匯價堅挺，美元匯價縮。據悉，由於英國經濟表現良好，以及美元匯價回落，導致英鎊匯價堅挺。目前，英鎊匯價已由昨日的十二點四九五，調高至十二點五二五。而美元匯價則由昨日的五十一點五，調低至五十一點二五。此舉對匯市投資者，造成一定影響。

緩放續繼產生廠織

落冷呈轉市紗

【本報訊】緩放續繼產生廠織，落冷呈轉市紗。據悉，由於織造業生產緩放，導致紗市落冷。目前，紗市價格已由昨日的六千三百點，調低至六千二百點。此舉對紗市投資者，造成一定損失。

轉手賣益將增多

投機者作紗回拋

【本報訊】轉手賣益將增多，投機者作紗回拋。據悉，由於紗市價格回落，投機者紛紛作紗回拋，以謀取利益。目前，紗市交投活躍，轉手賣益將增多。此舉對紗市投資者，造成一定影響。

歐洲金價

倫敦金價一〇五點七五

【本報訊】歐洲金價，倫敦金價一〇五點七五。據悉，由於國際市場金價回落，導致倫敦金價調低。目前，倫敦金價已由昨日的二一五點七五，調低至二一五點二五。此舉對金市投資者，造成一定損失。

香港股市指數

恒指	昨日	上日	漲跌
恒指	560.75	561.01	-0.26
金銀	51.17	52.01	-0.84
金銀	50.70	51.58	-0.88
金銀	55.39	56.12	-0.73
金銀	2633.17	2669.55	-36.38

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

歐洲金價

倫敦金價	昨日	上日	漲跌
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00
倫敦金價	105.75	105.75	0.00

華僑經濟

米市成交暢盛

九家開盤提沽十款，米米成二萬六千四百包，大陸七千包。

（特訊）米市成交暢盛，九家開盤提沽十款，米米成二萬六千四百包，大陸七千包。米市成交暢盛，九家開盤提沽十款，米米成二萬六千四百包，大陸七千包。米市成交暢盛，九家開盤提沽十款，米米成二萬六千四百包，大陸七千包。

對長期盈餘或赤字國家 廿國財長協議希望很大

對超水準盈餘征收利息 特別提款權將成主要準備資產

（特訊）二十國財長會議，對長期盈餘或赤字國家，廿國財長協議希望很大。對超水準盈餘征收利息，特別提款權將成主要準備資產。二十國財長會議，對長期盈餘或赤字國家，廿國財長協議希望很大。

夏季連月降雨十年罕見 新界農作物受損害

產量減少百分之廿二

（特訊）夏季連月降雨十年罕見，新界農作物受損害，產量減少百分之廿二。夏季連月降雨十年罕見，新界農作物受損害，產量減少百分之廿二。

買家選優股吸納 指數升十九點九

全日成交總額七千萬股

（特訊）買家選優股吸納，指數升十九點九，全日成交總額七千萬股。買家選優股吸納，指數升十九點九，全日成交總額七千萬股。

港電子計算機外銷 首六月逾十二萬架

較去年增百分之三十三，總值三千三百六十萬元，增百分之七十四。

項目	數量	價值
總計	120,000架	3,360萬元
美國	40,000架	1,100萬元
日本	30,000架	800萬元
英國	20,000架	500萬元
法國	10,000架	250萬元
其他	20,000架	510萬元

世界造船單 上半年銳加

（倫敦電）世界造船單，上半年銳加。世界造船單，上半年銳加。

項目	數量	價值
總計	1,000,000噸	100,000萬元
美國	300,000噸	30,000萬元
日本	200,000噸	20,000萬元
英國	100,000噸	10,000萬元
法國	50,000噸	5,000萬元
其他	350,000噸	35,000萬元

食糖市慢價格轉定

大陸糖中粗轉手做一三九零元。食糖市慢價格轉定，大陸糖中粗轉手做一三九零元。

項目	價格
大陸糖中粗	13,900元
美國糖	14,000元
日本糖	14,100元
英國糖	14,200元
法國糖	14,300元
其他	14,400元

香港金融行情表

（九月七日）香港金融行情表。香港金融行情表。

項目	價格
港幣兌美金	0.75
港幣兌英鎊	0.50
港幣兌日圓	100.00
港幣兌法郎	50.00
港幣兌馬克	10.00
港幣兌里拉	20.00
港幣兌比拉	100.00
港幣兌比塞塔	100.00
港幣兌比拉	100.00
港幣兌比塞塔	100.00

美英期金齊跌 銅期美英

（紐約電）美英期金齊跌，銅期美英。美英期金齊跌，銅期美英。

項目	價格
美期金	100.00
英期金	100.00
銅期美	100.00
銅期英	100.00

美棉期貨漲停板 擴充今年增產三厘

（紐約電）美棉期貨漲停板，擴充今年增產三厘。美棉期貨漲停板，擴充今年增產三厘。

項目	價格
美棉期貨	100.00
擴充增產	3.00%

紐約股市續升 成交二五七萬股

（紐約電）紐約股市續升，成交二五七萬股。紐約股市續升，成交二五七萬股。

項目	價格
紐約股市	100.00
成交股數	2,570,000股

世界主要貨幣 美元兌英鎊指數升

（倫敦電）世界主要貨幣，美元兌英鎊指數升。世界主要貨幣，美元兌英鎊指數升。

項目	指數
美元兌英鎊	100.00
英鎊兌美元	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

九龍倉有限公司啟事

（香港電）九龍倉有限公司啟事。九龍倉有限公司啟事。

項目	價格
九龍倉股份	100.00
啟事	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

國泰股份有限公司建議 換股事宜

（香港電）國泰股份有限公司建議換股事宜。國泰股份有限公司建議換股事宜。

項目	價格
國泰股份	100.00
換股事宜	100.00

近來本港屋租與物價狂漲

如失韁之馬

工友呻吟鐵蹄下寢食難安

付。

今天以銀來，可能比前日少，後天更難。字對租金問題還有疑問的以外，吃飽了，日感無聊，付，因為錢正知無趣之過，日日不

正因為國民以食為天，工友對吃問題更表重視。在衣、食、住、行四大問題認為「食」為首要的課題。就是給一食先至重。試問多勤力工作者在午餐或晚飯時候時，總是把大塊肉、雞腿是給，十多廿分一個飯飽肚子。但在物質匱乏到雅羅山時候，就變成三、四元，點醃，形成的問題更加惹人厭，普一頓午餐吃的也要四五元。就在本年初，二、三元便足以應付，現在已不多地增加幾倍之多。

一般工人日常除三餐開銷，在衣食與食品消費最豐強的情形下，無不大表恐慌，儘大裏已盡量的，都選擇便宜的東西去吃，可是，一樣樣，甚至幾無選擇之餘地，一方面，米價上揚，上週每石，每斤售一元九角五仙，等下的米，僅需一元五角，同時，別處也飛漲，豬價肉鮮魚蝦，蔬菜藥腐腐，最賤的通菜每斤也要三角，冬瓜每斤有售至四角者。西洋菜每斤八元，白芥子一元，菜心一元，紫菜每包售至一元，大芥一元，生油每斤日感難以維持，普將雜油，元減至一元四角，顯見舊曆之開銷變成一個三八六，持家的主婦們，

多許
人工
庭家
支收
能不
衡平

分之一百。那麼，變成收入低廉與物價昂貴的窮苦日子。饑寒，鉅難熬，亦即變成不能維持的沉重壓力，壓來壓去，他們的生存也就越感困難。不能工作，搬運東西沒有足夠的體力，有此種病狀，吃藥就少，因為對於營養費用的支持，吃藥就不能不節省。醫生、藥房、藥用、兄弟、姊妹、交通費，甚至房租都從中擠去一大半，其他別項不能不節省。像衣袋、醫藥、特別、兄弟、姊妹、交通費，甚至房租都從中擠去一大半。現在情形最嚴重的，就是在於新搬進的房子，二、三百元，如月收入得七八百元，在物價飛騰，當然不能把房租減低，但租金與開支，根本不能算，這是一個相當嚴重的問題，假如被追繳的時候，還可勉強維持，但現在不是了，大家病弱健康。吃藥，繼續下去，將會有一天，大家病弱健康。住的問題，房租的痛的就是起點，非另覓新居不可。由於房租不受例外的管制，任由房東二、三房大開胃口，普通一個房戶，起點要二千元，如果人口多，要開兩房的話，就要四五百元，這又是二個嚴重問題，必須加以補救。(接)

目求兩餐夜求一宿
一般工友並無奢望

如能解決起碼的生活於願已足

若干行業已走下坡

臨逢物價節節上升
在此消彼長影響下工友嘆苦經

<p>泗來由於百物騰貴，租值飛昂，工人家庭，活難維繫。</p>	<p>支出增加</p> <p>較往年，每月收</p>	<p>百餘元間，月來基於原料昂貴，一般收入僅約三數百元。</p>	<p>困難重重</p> <p>本年以來，工人家庭生活，困難重重，頗多工人家庭，除因物價飛漲而令後日日常生活頓失預見外，</p>	<p>在目前過渡時期困難重重下，工人衣食外，其目前為救濟難民失主生活</p>	<p>前食外，其目前為救濟難民失主生活</p>	<p>前食外，其目前為救濟難民失主生活</p>	<p>前食外，其目前為救濟難民失主生活</p>	<p>前食外，其目前為救濟難民失主生活</p>
---------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	--	--	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

收入減少 本港多類行業，雖然工價未有增加但大多數依然無法支付房租及日常開支，加上行業萎縮不振及除工價及食品上漲幅度外，其他由於常工作分配不多，收縮嚴重，生活更感捉襟見肘。情況發展，令人深憂慮。

例：酒樓製造業，一九六九年及七〇年開始，基於行情低落，在業按工，月入減少，生活苦澀難堪。自七二年開始，行頭開始縮減，迄至目前，工資還不足，月入多時僅三三百元，兼且近年生活程度日高。本年份物價更見明顯，試問生活如何維持？

改善生活 有關住屋問題，一向為家庭，如非入屋，即拆遷，進而再買新樓，工人特設宿舍，同時如何改善生活，才能減輕生活負擔，工人生活福利。

在另一方面，多月來，拒不上班，即是因工資減少，所費亦不家。不易解決，工人上訴困難，特別資方不願為解決此問題而作任何犧牲，以李仙為原則，則能如此，則職工生活，新更見實際。(行)

改善生活 有關住屋問題，一向為家庭，如非入屋，即拆遷，進而再買新樓，工人特設宿舍，同時如何改善生活，才能減輕生活負擔，工人生活福利。

在另一方面，多月來，拒不上班，即是因工資減少，所費亦不家。不易解決，工人上訴困難，特別資方不願為解決此問題而作任何犧牲，以李仙為原則，則能如此，則職工生活，新更見實際。(行)

工人世界

皇都金門寶聲

白雪仙 | 任劍輝 | 天明

！聞巷知街至

花如

遠高 元解 怪山 野方 力張 鷹白
鳳孫 琴香李 沛秦 珊佩陽歐 倫海馬

黑帶仇

英北寶民國羅羅
 華石樂都華都
 又滿
 萬年美羅宮
 明天加入映
 殺母姦妹
 不共戴天
 逼人爲娼
 令人髮指
 尋兇手
 萬苦千辛
 報血仇
 千方百計
 張金森
 馬珍
 吳協
 吳協
 出品人

香港法律彙編

七百四套
折八者讀期

聲新 聲樂
請早 今天 滿狂

日日五場
隔日預售
欲免向隅。火
速定座

瘋狂閻謀岳重圍

特藝七
影閣
得嘅

你係

將軍暈陀陀

無往

不利

女仔都鍾意

衝破鐵幕！

直撞橫衝

傾城傾國！

烟視媚行

歷史難數！

眾香國中！

假戲真做！

雄性嬌娃！

加午晚

夜場

！言可不妙





EMI

AN
IMPERIAL
PICTURES

獻巨司公羅培恩

THE GREAT DICTATOR

CHARLIE CHAPLIN

佳節最佳片

OL
MI
FR

OUR MISS FRED

國語堂（田角彌敦道九三一號二樓），早利道四號（二寺，免八寺。

街

會

○

崇實堂

15

港新中

千樓，
五

九龍

時。山道。

第一橫

上九

1997

口割く

100

六時半

堂

八號
香港仁

二時半
北角



100

大

附錄

三、

司

井

ECR

古一編

說明

申

10

100

[illegible][illegible]



全部七
齊聲空海殺洲非歐
！出武陸！追越亞
合星四
主演明巨
英群海謀
刺緊
激強
THE BIG GAME

獻下映期

天 明
愛 血
主 李 鄧
演 琳 榮 光

天 明
之 人
主 何
演 維 俊

主 蘇 歐 白
演 珊 陽 麗

都麗華麗

香港國通粵語

百樂戲院

九月八日星期六午夜場（十二點半）
烟 雨 斜 陽
九月九日星期日特別早場（十點三刻）
奇 異 的 綠 州

華京 運海

國點二十早今院兩
爭倫斯尼呵·翠麗李

！客浪流與星煞大

片巨士雷·彩七國特

生逃裏死童頑小點十場夜午院

間時映放
九七五兩12
點點點點點
半半二半三

全新印本
片上字幕

來重土捲鑄鉅朽不

梁山伯與祝英台

蒂樂·波凌 演主銜領



莫朱羅蕭顧莎歐王 蔣 楊 井 高 李 陳 任 李 丁 金 關
德牧馬莊媚菲陽冲超光卿志森樹寶昆燕燕潔君香寧漢山
見再易不。客陣有罕

演導 祥翰李

再映再滿

部節精
出。彩
齊全情

今天全週
場五綫末

鑄鉅色彩美歐感震球全動哄氏邵
導最|歌最|服最|佈最
演佳|唱佳|裝佳|景佳

國娛翳
荷國娛翳
黃活李寶樂
亞洲金
英京
明景月
好景月

STAY 50 score

再映再滿

香港大舞台

今早十點九！

尾蛇！

明早殺手羣

今早十點九！

尾蛇！

明早殺手羣

火拚肉場

PRIME CUT

立兩不勝桃火坤兩場市肉人

組招歷古演主絕括九點十場早今

俠駝樓鐘片大演星場公點天

應特點十早特續明
價別正一極別開天

記險歷貓神

華僑文化

北京畫家作品展覽

今日起在博雅畫廊舉行
展覽豐富內容充實連展七天

在尖沙咀彌敦道八十八號之博雅畫廊，今日起在其畫廊舉行一北京畫家作品展覽，連展七天，展出北京著名畫家四十八人之作品，內容豐富，多為山水、花鳥、人物、靜物等，其中不乏名家之作，如李苦禪、齊白石、徐悲鴻、張大千等之作品，均極精彩，值得參觀。

萬元巨獎攝影比賽

旺角會與龍翔公司合辦
攝影比賽，獎金總額一萬元，歡迎各界人士參加。

披荊文會詩詞

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

七夕
一年一夕一牽牛，瓜果盈前共歡時。
何處秋風吹綠柳，幾行雁字寫相思。

飛馬

主演：馮林李 英張 馮林李 英張

得狠打 氣雄年
爽·得 勃·少
神睇好 勃朝英

THE YOUNG TIGER

煙雨斜陽

湯蘭花 何裕業 雲賀唐 李湘

愛情 愛情 愛情 愛情

愛情 愛情 愛情 愛情

藍橋斷

映獻期下 寶戲

藍橋斷

九州拳震

國油寶國聯金快文麗九永皇京豪皇
際地蔴聲寶邦門樂華聲九都都華后

閉更脚 利夠拳 首時士 晚今 熱三港
巴法 犀風 映半二 九

脚流飛 脚勾閃 脚鎖奪 脚連陰 全大法脚
星天 魂電 喉命 環陽

懷文鄒 楓黃

通神顯各星巨國四日美韓中

幕銀上初道拳詒的林武震威

觀兒歡示抗直得踢學星美
看童迎範暴情打得出多加

洪金寶 麥安禮 安惠丹 黃仁植 黃家達 李俊九 茅俊英

航訊

打破西方航業集團壟斷 共黨國家船隻 獲准航非律賓

【本報訊】菲律賓政府最近宣佈，准許共黨國家船隻，打破西方航業集團壟斷，共黨國家船隻，獲准航非律賓。

菲律賓政府最近宣佈，准許共黨國家船隻，打破西方航業集團壟斷，共黨國家船隻，獲准航非律賓。



時人行跡

時人行跡

時人行跡

卸任總裁 公司輪船以星
送歡會酒設行與新

代表遠東公司輪船漢德
堡漢返調底年

美國輪船公司

東南亞區貨箱貨運服務

香港—基隆	香港—高雄
AMERICAN MIST 美星號32 9月12日 9月14日	AMERICAN MAIN/ONE 美正號18 9月16日 9月18日
AMERICAN MACE 美星號114 9月13日 9月15日	AMERICAN MAIN/TWO 美正號31 9月17日 9月19日
AMERICAN MACE 美星號115 9月20日 9月22日	AMERICAN MAIN/ONE 美正號119 9月21日 9月23日

香港—馬尼拉(小呂宋)	香港—星加坡
AMERICAN MAIN/TWO 美星號30 9月11日 9月13日	AMERICAN MING/TWO 美星號17 9月12日 9月16日
AMERICAN MAIN/TWO 美星號31 9月13日 9月17日	AMERICAN MING/TWO 美星號18 9月23日 9月27日
AMERICAN MAIN/TWO 美星號32 9月25日 9月27日	AMERICAN MING/TWO 美星號19 10月5日 10月10日

貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

海多利

往：橫濱、門司、神戶、大阪、東京、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台、廣島、岡山、熊本、鹿兒島、那霸。

九月二十一日開行

長鋒輪

往：加爾各答、孟買、仰光、新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十五日開行

THE SANKO ASIA LINE LTD.

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月八日開行

N.Z.U.E.

太古、大阪、三井、渣打、聯合航線

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

BUTTERFIELD & SWIRE

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

FEDSEA LINE

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

福來輪船公司

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

澳洲西太平洋輪船公司

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

友海長城

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

聯非輪船公司

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

K LINE

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

SANSHIN LINE INC.

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

日本郵船

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

日本郵船

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

日本郵船

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

日本郵船

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

日本郵船

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

日本郵船

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

LASH

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

barberlines

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

小山海運株式會社

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

振盛行

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

海瑞號

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行

海瑞號

往：新加坡、檳城、吉隆坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、法蘭克福、多特蒙德。

九月十日開行



航空訊

美國出口銀行
貨款一千餘萬美元
資助國泰購買飛機

【特訊】美國出口銀行，最近撥款一千三百萬美元，資助國泰航空公司，購買波音七四七型客機。此項貸款，係根據一九七三年三月，美國與中華民國簽署之「航空運輸協定」，由美國出口銀行，撥款資助國泰航空公司，購買波音七四七型客機。此項貸款，係根據一九七三年三月，美國與中華民國簽署之「航空運輸協定」，由美國出口銀行，撥款資助國泰航空公司，購買波音七四七型客機。

加航今年首六個月
營業逾四億元

【特訊】加拿大航空公司，今年首六個月，營業額已達四億零五百萬元，較去年同期增加百分之二十四。加航發言人表示，今年首六個月，加航的營業額，較去年同期增加百分之二十四，主要是由於客運量增加，以及貨運業務的增長。

日航客室業務部
在港舉行研討會

【特訊】日本航空公司客室業務部，最近在香港舉行研討會，與本地航空公司及旅遊業人士，就改善客室服務，及增加客運量等問題，進行研討。研討會由日本航空公司客室業務部部長主持，與會者包括本地航空公司及旅遊業人士。

北歐航七月份業務
較去年增百分之十二

【特訊】北歐航空，七月份業務，較去年同期增加百分之十二。北歐航空發言人表示，七月份業務增加，主要是由於客運量增加，以及貨運業務的增長。北歐航空發言人表示，七月份業務增加，主要是由於客運量增加，以及貨運業務的增長。

離島小輪航期表

船名	往來	開行日期	開行時間
大龍山	香港至西貢	九月十一日	上午十時
大龍山	西貢至香港	九月十二日	下午二時
大龍山	香港至西貢	九月十三日	上午十時
大龍山	西貢至香港	九月十四日	下午二時

順昌航業有限公司

中大廈十八樓
電話：249096 (5線)
大龍山
大中山
大寶山

大龍山
大中山
大寶山
直透：曼谷
直透：曼谷

香港輪船有限公司

船名	往來	開行日期	開行時間
威沙域金	香港至西貢	九月十一日	上午十時
威沙域金	西貢至香港	九月十二日	下午二時
威沙域金	香港至西貢	九月十三日	上午十時
威沙域金	西貢至香港	九月十四日	下午二時

美航航業有限公司

船名	往來	開行日期	開行時間
威沙域金	香港至西貢	九月十一日	上午十時
威沙域金	西貢至香港	九月十二日	下午二時
威沙域金	香港至西貢	九月十三日	上午十時
威沙域金	西貢至香港	九月十四日	下午二時

東亞航業有限公司

船名	往來	開行日期	開行時間
威沙域金	香港至西貢	九月十一日	上午十時
威沙域金	西貢至香港	九月十二日	下午二時
威沙域金	香港至西貢	九月十三日	上午十時
威沙域金	西貢至香港	九月十四日	下午二時

入口船期表

船名	往來	開行日期	開行時間
大龍山	香港至西貢	九月十一日	上午十時
大龍山	西貢至香港	九月十二日	下午二時
大龍山	香港至西貢	九月十三日	上午十時
大龍山	西貢至香港	九月十四日	下午二時

出口船期表

船名	往來	開行日期	開行時間
大龍山	香港至西貢	九月十一日	上午十時
大龍山	西貢至香港	九月十二日	下午二時
大龍山	香港至西貢	九月十三日	上午十時
大龍山	西貢至香港	九月十四日	下午二時

巨影世轟
構壇界動
一突會一每
屆出的中四
屆屆屆屆屆

都銀·洋南·華南 敦倫·珠明 都皇·聲麗·后皇 樂百·華新 冠金·華大·約紐
H-702412 K-941462 K-935597 K-847115 H-768721

早請場五。週二第今

歌洲公
風色國
驚超劇
巴蘭
巴巴
拉布
寶山
釵卡
應左
接右
不逢
暇源

七
兒
童
不
宜
觀
者

DON'T PEEK UNDER MY SKIRT I'M A MAN!




春底裾

出比斯爾神巨傳七點十早獻明紅
品強倫星將片奇彩正一場價天約

賣主珍貴。實酬。金千三章兩。爆早今天冠金。

福星
 2017年7月
 48888861
 美
 官
 機

都新
 H773496

今天
 十二點半
 最後正場
黑帶仇
 白馬
 馬術
 歐陽
 瑞陽
 明天
 賭客
 彩七點半
 特風
 流
 田馬
 今晚
 爆夜半
 飛黃

今天
 兩小無猜
 最後正場
黑帶仇
 白馬
 馬術
 歐陽
 瑞陽
 明天
 賭客
 彩七點半
 特風
 流
 田馬
 今晚
 爆夜半
 飛黃

五天
 點九點六點三點二十
 劇大年壽頂諸真公師
 喜大延廷翅宇動司美
 串會星笑球全
世界
瘋狂
 雜漫趣味到由泉笑附臨
 會假恰是頭頭務盛空
 牙西酉蘭大瓜堡：期下
 有物再日何：場早今天

英華 小 恒星 北河 民樂 麗華 麗都
K 710355 05945 48006 41416 41416 41416 41416

場五綫全！滿狂

片鉅殺戮驚奇時色出藏品出科協

孫 李 秦 瀾 歐 馬 高 解 山 方 張 白
鳳 琴 香 沛 瑞 瑞 倫 倫 海 送 元 怪 野 力 魔

主演

仇 帶 黑

導演 張 強

仇殺數方架為迫男
人殊母殘少祖良殺

【弄弄一亂亂並
色調味殺打非】

主李 柯 湯 唐 楊 斜 兩 媽 午
頑胡雄俊花蘭瓊寶 陽斜兩媽 午
正加太帝龍北餘今
處開安祿河堤公 手三早天
處開安祿河堤公 殺毒毒

永華

映續天今

片巨彩七門打擊拳

老虎

主 演 林 李 孟
瓊 琳 飛

州九麗華路場夜午晚今

曲部三情愛：場早天今

齋聊洋西 餘今
場公

國際

號九九

場五映今

巨打擊冷絕
片門脚場無

小老虎

赤手擒兇！

胆正命重！

主 演 李 孟
琳 飛 圭

場夜午晚今

洲九麗華路

主 演 洪

半點十早今

「生業華房蘭」

有類廣告

[illegible]

租售

出租
九龍區
大埔道旺舖千二呎
葵涌興盛工業大廈
三千呎

出租
 盤皆老得八十三
 二〇三號(先換
 八百餘呎出租

洋樓

五樓至十樓三
浦道近貨櫃碼
三馬路百兩貨
廈門

嘉林園招租

租

中區
樓出租
冷氣俱全 面積
百尺式樓有
太報信箱七

向海全層有大

高尙租
洋樓

羊樓

六七六七

補旺

租

H451464
頭角定安街
泰大廈
NO. 49
地下旺舖
15呎闊仔480呎
30,000租2,000

天后廟千
安
嘉核士街

廈門管理
樓宇租賃
物業收租
物業管理有限公司

票 據

商業大廈905
四七(4 綫)

